
PRAGUE – GAC / ccNSO Joint Session
Wednesday, June 27, 2012 – 10:00 to 11:00
ICANN - Prague, Czech Republic

HEATHER DRYDEN: Très bien donc, bienvenue encore une fois. Nous voulons souhaiter la bienvenue à la ccNSO, merci de vous réunir avec nous. Nous avons trois points à traiter dans l'ordre du jour. Pour la session d'aujourd'hui, je devrais passer la parole à Lesley pour qu'il se présente, il est le président de la ccNSO.

LESLEY COWLEY: Bonjour à tous. Nous sommes étonnés de cette salle si impressionnante, vous devriez visiter la nôtre qui est bien plus modeste sans doute.

Bonjour à tous. Les trois points à traiter aujourd'hui sont les suivants: le groupe de travail sur le cadre d'interprétation, les derniers progrès de l'enquête de l'UNESCO dont on a parlé au Costa Rica et nous allons avoir aussi une mise à jour des finances de l'ICANN et du plan opérationnel et du budget.

Nous voudrions avoir une session plus participative dans la mesure du possible et nous voudrions écouter l'opinion des collègues du GAC et des ccTLD ainsi que de la ccNSO dans la mesure du possible.

Pour commencer, je vais passer la parole à Keith qui est le président du groupe de travail du cadre d'interprétation.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

KEITH DAVIDSON:

Je suis le président du groupe de travail sur le cadre d'interprétation et d'après ce que je sais, le GAC a déjà traité cette question hier, je ne vais pas donc faire une introduction du rapport.

Je vais dire que nous étudions les différents aspects concernant la délégation et la redélégation des ccTLD en premier lieu. Je voudrais remercier le GAC de ses commentaires sur les parties intéressées et le processus de consultation. En tant que groupe de travail, nous n'avons pas pu élaborer toute l'information que nous avons reçue il y a quelques jours mais il s'agit là d'une question à traiter dans notre calendrier dans l'avenir dans une réunion conjointe.

Je crois que l'une des questions qui ont été présentées ici notamment le document du GAC vont probablement avoir une réponse dans le document que nous-mêmes nous sommes en train de rédiger.

Lors de la dernière réunion, nous avons suggéré que nous essayons de faire notre travail en chapitres et au fur et à mesure de l'approbation de ces chapitres, il y a des travaux envoyés au conseil d'administration de l'ICANN pour leur mise en place par chapitre également. Cela a démontré être très compliqué et difficile et le groupe de travail sur le cadre d'interprétation a recommandé au conseil de la ccNSO que, bien que l'on puisse continuer à faire le travail en chapitres on allait rien envoyer au conseil d'administration jusqu'à ce que tout soit complété.

Nous allons continuer à recevoir des commentaires du GAC pour chacun des chapitres pour que tout soit clair mais le document final sera envoyé plus tard pour son approbation.

Le groupe de travaille sur la redélégation sans consentement -- Voici donc le sujet que lequel nous centrons notre attention et ce que la révocation signifie suivant le RFC pertinent et dans la réunion de demain jusqu'à 4h00 dans l'une des salles de cet hôtel, le Palmovka room, si vous ne comprenez pas mon tchèque, alors ce n'est pas -- je crois que c'est bien là, c'est une réunion de 3 heures qui entre en conflit avec le forum publique de l'ICANN mais si vous êtes intéressés au délégation et redélégation et notamment au redélégation, nous vous invitons à participer à la réunion et nous aimerions bien recevoir vos apports. Merci Beaucoup.

HEATHER DRYDEN:

Merci de votre rapport Keith. La Nouvelle Zélande veut ajouter quelque chose depuis la perspective du GAC.

NOUVELLE ZELANDE:

Je tiens à remercier Keith de ce résumé et je veux signaler qu'il y a beaucoup d'intérêt sur le travail de cette équipe et vous serez très bien reçus dans la réunion de demain et j'accueille avec plaisir les propos de Keith pour ce qui est du changement dans la pratique de travail du faite d'envoyer l'information toute ensemble au lieu de chapitre par chapitre mais les commentaires du GAC chapitre par chapitre est toujours très important.

HEATHER DRYDEN: Merci. Vous avez des commentaires à faire sur cette question, je vous rappelle que le groupe de travail sur le cadre d'interprétation analyse la délégation et la redélégation ainsi que toutes les questions liées aux codes de pays suivant le travail ayant été réalisé et les principes développés par le comité consultatif gouvernemental.

NOUVELLE ZELANDE: Je devrais dire qu'hier j'ai fait circuler une liste des membres du GAC, l'URL des groupes de travail et tous les registres des groupes de travail se trouvent là, dans ce site Web. Il y a donc un corps de formations important et des fois c'est peut-être un peu compliqué mais vous allez toujours trouver là le rapport le plus récent.

HEATHER DRYDEN: Merci la Nouvelle Zélande. Je crois que nous pouvons donc passer à la question suivante. Le Royaume Uni demande la parole.

ROYAUME UNI: Merci beaucoup. Je tiens à vous remercier du travail du groupe de travail sur le cadre d'interprétation. Je voulais savoir pour ce qui est des principes et des guides de la délégation et de la redélégation, quelle est la condition, le statut des principes du GAC dans ce domaine? Je veux savoir si cela a été résolu.

HEATHER DRYDEN: Je crois que la question est liée aux principes. Ces principes ont été approuvés par le conseil d'administration. C'est ça votre question? C'est quelque chose que nous voulons clarifier comme une partie de

nos efforts pour évaluer le contenu du registre du conseil, le conseil que nous donnons au conseil d'administration, à partir de ce processus, nous voulons confirmer que ces principes aient été acceptés.

LESLEY COWLEY:

Nous espérons votre avis avec beaucoup d'intérêt.

Allons y donc, le deuxième point de l'ordre du jour est le suivant: le groupe d'études sur les noms de domaine avec code de pays. Je passe la parole à Paul.

PAUL SZINDLER:

Merci beaucoup. Je m'appelle Paul Szindler. Je suis le gérant gouvernemental pour le point AU. J'ai travaillé au Costa Rica et comme j'ai vu qu'il y avait des inquiétudes au sein du GAC, je voulais partager avec vous un rapport mis à jour de ce que nous avons fait jusqu'à présent et le GAC pourra bientôt faire ces apports, j'ai quelques diapos mais qui ne vont pas beaucoup nous aider.

Ici nous parlons des éléments de notre travail. En premier lieu, nous voyons les politiques au sein de l'ICANN en ce moment et la manière dont on utilise les noms de pays et de territoires. Le processus des nouveaux gTLDs des IDNs etc.

Nous avons commencé à travailler au Costa Rica et maintenant on est dans la deuxième étape de notre travail et voir comment tous ces noms de pays et de territoires pouvaient être représentés. Nous utilisons une typologie et une enquête pour nous assurer de savoir la

méthodologie utilisée. Troisièmement, notre travail consiste à nous réunir et voir ce qui se passe lorsque l'on applique les politiques à tous ces noms de pays et de territoires.

Cela fait partie de notre responsabilité d'établir un lien avec la communauté. Voilà pourquoi nous sommes ici présents aujourd'hui et nous vous demandons de participer activement. Tout brièvement, j'ai déjà mentionné, je vais le répéter, notre travail n'a pas trait à la définition d'un ccTLD, ce que c'est, ce qu'un pays est ou ce qu'il n'est pas.

Nous ne jugeons pas non plus les différents processus de politique. Nous ne nous occupons pas non plus de faire des recommandations définitives sur la manière de traiter les noms de pays ou territoires au sein de l'ICANN. Nous avons -- diapo s'il vous plait, les mécanismes que nous utilisons pour demander des apports et une rétro alimentation, c'est une enquête que nous avons fait à partir d'une collaboration qui surgit entre l'UNESCO et l'ICANN.

Au Costa Rica, j'ai suggéré que ce travail devait être en cours pour cette réunion mais pour des questions logistiques et la question de l'équipe juridique d'un coté doit être en contact avec l'équipe financière de leur coté, il y a eu des retards.

On est prêts à commencer avec dix questions où l'on consulte comment on représente les noms de pays et comment on représente les noms de pays d'autres participants.

Dans beaucoup de pays, le domaine responsable de ce travail de l'UNESCO n'est pas peut-être familiarisé avec le GAC ou avec les TLD

ou avec l'ICANN elle-même mais nous allons vous demander que dès que nous serons prêts à commencer, vous pouvez faire des consultations au niveau interne pour que ces enquêtes ne finissent pas dans les organismes inappropriés.

Au sein de l'ALAC, il y a pas mal de gens avec des connaissances bien spécialisées, nous voulons profiter de cela pour guider l'enquête.

Voici brièvement quelques exemples des types de noms et de questions que nous allons poser. Dans la réunion ayant eu lieu hier, en ce moment nous travaillons dans le processus des nouveaux gTLD, nous voyons des noms de pays qui sont apparus de ce processus, des représentations des pays, je ne vais pas entrer dans les détails mais par exemple point AND, ce sont des codes de pays de trois lettres, l'idée c'est de continuer à analyser toutes ces données et d'informer la communauté à Toronto et en décembre, nous présenterons un rapport au conseil de la ccNSO en montrant l'état de situation de la tâche ou du travail de groupe. Merci beaucoup.

HEATHER DRYDEN:

Vous avez des questions? Les membres du GAC ont des questions à poser là dessus?

NORVEGE:

Ce n'est pas une question, c'est tout simplement un commentaire. Nous ne sommes pas sûrs du statut de la liste telle qu'elle est à ce jour

parce que nous avons des codes à trois lettres qui ne sont pas censés être la suivant le guide de la candidature.

Nous ne sommes donc pas sûrs si nous devons envoyer des alertes précoces sur ces codes à trois lettres ou si avant l'alerte précoce, ceci va être résolu. C'est donc quelque chose qu'il faudrait présenter à l'ICANN. Je ne suis pas sûr de ce que l'on va faire avec la liste avant de recevoir l'information.

HEATHER DRYDEN:

Merci la Norvège.

PAUL SZINDLER:

Merci de me rappeler que nous avons eu cette discussion. Nous devons présenter cela au personnel de l'ICANN pour pouvoir clarifier la question. Je n'ai pas encore cette information mais avec la présentation de Kurt, après notre présentation, on suggère que même si on n'a pas complété le filtre administratif, c'est quelque chose que l'on fait par rapport à quelque chose qui est déjà fait. Ce qui a été publié était complet, mais Il faut clarifier tout cela.

HEATHER DRYDEN:

D'autres questions ou d'autres commentaires sur ce thème? Très bien, alors, nous pouvons passer à la question suivante.

LESLEY COWLEY:

Le prochain point de l'ordre du jour est divisé en réalité, on est arrivés avec un peu de frustration pour parler de ce sujet. Roelof va nous

donner une mise à jour sur le plan opérationnel de l'ICANN et comme vous vous rappelez sans doute, la ccNSO s'occupe de transmettre les commentaires de la stratégie de l'ICANN et du plan opérationnel.

Nous allons aussi faire une mise à jour des finances ce qui va de paire avec le plan opérationnel et la stratégie. Cette semaine, nous avons des nouvelles un peu perturbatrices, je vais vous faire quelques commentaires pour que vous ayez une idée. Je passe la parole à Roelof et puis Byron.

ROELOF MEIJER:

Je m'appelle Roelof Meijer Meyer, je suis le responsable de l'organisation qui exploite le point NL, je suis le président du groupe de travail du plan opérationnel et stratégie de la ccNSO dont la participation devient de plus en plus grande pour la stratégie de l'ICANN.

Nous avons présenté des commentaires sur le plan stratégique et le budget dans leurs versions préliminaires. Pour l'exercice fiscal 2013, l'ICANN a approuvé le plan opérationnel samedi dernier et tel que Lesley l'a mentionné voici l'une des tâches où il y a un peu de frustration, pourquoi? Parce que nous sommes préoccupés et la préoccupation surgit du faite que la communauté a présenté plusieurs commentaires sérieux sur la version préliminaire du plan opérationnel et le budget pour l'exercice fiscal de 2013.

J'ai eu une conversation lundi dernier avec le CFO pour voir la différence entre la version approuvée et le plan sur lequel la communauté a fait ses commentaires et il a dit que la différence la

plus importante concernait le changement de la quantité de candidatures de gTLD qui avaient augmenté de 500 à presque 2000 et bien sûr toutes les conséquences financières découlant de cela, le fonds légal qui était prévu à 30 millions de dollars et maintenant passé à un millier de dollars. Tous ces commentaires n'ont pas été considérés et je vais vous commenter quelques questions qui auraient du être changées.

Tout d'abord, un commentaire ayant trait aux candidatures des nouveaux gTLD il y a 13 priorités stratégiques et 25 projets. Nous avions la prévision d'avoir 500 candidatures mais à ce moment, nous en avons presque 2000. Ceci implique un travail supplémentaire et il n'y a pas eu de changement de travail supplémentaire de la part d'ICANN.

Nous ne sommes pas sûrs que les objectifs stratégiques vont être atteints, il y en a que l'on ne va pas atteindre certainement, il y en a d'autres que – on pourra commencer mais pas finir certainement. Une autre question sur laquelle nous faisons des commentaires et voilà d'où surgit notre frustration, c'est que le plan a très peu d'éléments mesurables ou quantifiables en tant qu'objectif ou en tant que jalons.

Nous voyons donc que pour ICANN cela est important, c'est important pour le conseil d'administration et pour le nouveau PDG qui doit évaluer si tout va avec le plan ou s'il va y avoir des interventions pour changer la direction des -- il y a beaucoup de directeurs qui parlent d'améliorer, d'augmenter mais il y en a très peu qui parlent de quelque chose vraiment mesurable et qui nous permette de savoir si

ça fonctionne vraiment ou pas et pour finir, je voudrais attirer votre attention sur les recommandations. Je vous invite à lire les recommandations. Le coût a augmenté de presque 20%, nous parlons des SOP et les prix ont augmenté seulement de 10%.

Les revenus devaient être plus élevés que les coûts et si nous regardons le programme des nouveaux gTLD, les coûts dépassent les revenus, il y a donc une perte opérationnelle ce qui veut dire une fois de plus nous n'allons pas avoir d'argent pour que l'ICANN consacre au fonds stratégique. Ce fonds a évidemment une finalité stratégique et nous savons donc que nous sommes dans un niveau ou les prochaines années, nous allons avoir besoin d'entre 50 et 70 millions de dollars pour que ce fonds atteigne le niveau approprié.

On ne devrait donc pas avoir de déficit, ce qui nous préoccupe vraiment c'est que lorsqu'on a présenté cela au conseil d'administration, les membres du conseil ont l'impression que nous savons plus le budget de l'ICANN que l'ICANN elle-même et je vais laisser ça là pour le moment. Peut-être les collègues qui se trouvent dans le cadre de travail peuvent ajouter leurs idées ou leurs opinions.

Merci beaucoup. Je passe la parole à Byron.

Bien sur je vais essayer de répondre à toutes les questions

LESLEY COWLEY:

Peut être pourrions nous prendre la mise à jour de Byron puis poser quelques questions.

BYRON HOLLAND:

Merci Lesley, je m'appelle Byron Holland. Je suis le président du point CA au Canada et vice président de la ccNSO et je suis le vice président du groupe de travail financier. Vous savez sans doute que ce groupe de travail a présenté au GAC au Costa Rica un travail justement sur lequel on a parlé.

Ce travail fait la révision du code du travail comment la communauté CC contribue financièrement à l'ICANN que ce soit dans le modèle vis-à-vis de la quantité de dollars avec lesquels nous contribuons. Dans ce sens, il y a eu trois activités de travail fondamentales. Premièrement la révision du modèle actuel de contribution et puis évaluer s'il faut faire des changements, nous avons mené des recherches qualitatives et quantitatives du service auprès de la communauté pour voir quels sont les services perçus que nous consommons en tant que communauté de l'ICANN et puis une liste ou une vision plus holistique de ce que l'on donne à la communauté.

Le troisième domaine que je veux mentionner aujourd'hui c'est d'avoir une compréhension plus détaillée des finances de l'ICANN en termes de ce que l'ICANN considère qu'elle peut donner du point de vue économique à la communauté du CC. Il y en a qui reconnaissent que le terme des EAG qui est l'outil des rapports de groupe de domaines et c'est aussi un outil d'allocation qui devraient donner une connaissance sur les coûts associés à chaque SO, AC et regroupement. Vous savez qu'avec cet outil, l'ICANN considère que l'on dépense environ 9,2 millions de dollars au sein de la communauté.

Moi je parle à partir de la perspective de la communauté mais bien sûr ceci est lié à toutes les communautés et à partir de notre

perspective j'ai utilisé cet outil sur la base de l'EAG. Nous avons un mandat de 24 mois et il y a 20 mois que nous travaillons. Nous allons nous réunir à Toronto et sur la base de nos analyses et nos révisions, nous allons voir que nous avons attendu constamment le détail de l'EAG de l'ICANN.

On nous a beaucoup promis, on n'a pas respecté ce qui a été établi. Il n'est pas nécessaire de dire qu'il manque quatre mois pour Toronto et notre groupe de travail dimanche va anticiper cette information. Lorsqu'on s'est réuni avec Xavier, le CFO de l'ICANN, c'est récent d'ailleurs. Il est venu dans notre réunion de dimanche et il a mené une information surprenante dans le sens que l'équipe de finances de l'ICANN lui-même en particulier c'est-à-dire qu'il ne trouvait pas que le EAG avait une représentation adéquate.

Les frais de l'ICANN par conséquence n'ont pas été inclus dans le budget de l'exercice fiscal 2013. Je crois qu'il est important de souligner que les frais alloués à toutes nos communautés à travers un outil ne sont plus considérés comme une représentation appropriée et par conséquent ils ne vont pas être utilisés.

Depuis la perspective de notre groupe de travail, il y a eu un élément central de travail qui a été fait sans doute. Cela met un risque notre travail parce qu'il ya une incertitude dans la manière dont on pourra avancer dans ce sens. Nous voulons arriver à ce jalon pour pouvoir respecter les recommandations lors de la réunion de Toronto et le groupe de travail n'est pas sûr d'y arriver.

Je dirais pour que ce soit bien clair que le CFO de l'ICANN nous a passé un message difficile et je l'ai félicité d'avoir fait cela. Il est

techniquement très compétent et son message a été très dur. Il était arrivé un peu tard et c'était un peu frustrant. Après tout le travail ayant été réalisé lors de la dernière étape du jeu, il a dit la vérité et je dois dire que je respecte cela, aussi bien Xavier du groupe des finances sont engagés à trouver un chemin à suivre pour résoudre le problème auquel nous faisons face mais le résultat de notre travail porte atteinte à plusieurs communautés y compris celle-ci et les délais n'ont pas été respectés et ne sommes pas sûrs si nous allons pouvoir respecter nos engagements et le modèle ainsi que la valeur en dollars associé au modèle tel que Lesley l'a mentionné.

Cela n'est pas très important pourtant pour la presse, c'est vraiment important pour nous en tant que groupe de travail mais cela a un impact sur les dépenses alloués par l'ICANN. Merci.

HEATHER DRYDEN:

Merci de votre présentation sur les questions financières, le budget et le plan stratégique. Je voudrais savoir s'il y a des questions. Je vois la Nouvelle Zélande.

NOUVELLE ZELANDE:

Merci Byron. J'ai une question par rapport à ce que vous avez dit. Quel serait l'implication de ce chiffre de 9.2 million de dollars qui a été critique pour l'analyse de la ccNSO. Pourquoi ça va augmenter ou le chiffre va être réduit? Vous le savez? Merci.

BYRON HOLLAND: Sur ce point, je devrais faire une spéculation mais la recherche quantitative que nous avons réalisée et que nous avons présentée au Costa Rica. Je crois que ce chiffre sera inférieur à 9.2 millions de dollars et l'ICANN ne peut plus justifier ce chiffre, c'est ce qu'ils disent sur la base du chiffre que nous avons au sein de la communauté CC. Le chiffre est bien plus bas et c'est ce que je peux dire avec une certaine certitude. Je veux signaler quelque chose d'important et que je n'ai pas mentionné: les finances de l'ICANN ne sont pas soupçonnées d'aucun point de vue, les résultats financiers de l'ICANN les états comptables ne sont pas mis en questions absolument pas mais il y a certaines couches au dessus de ces chiffres qui ont trait à certains rapports.

HEATHER DRYDEN: Merci Byron. La Commission Européenne.

COMMISSION EUROPEENNE: Merci madame la présidente. Je ne suis pas un expert en questions financières peut-être que j'ai mal compris quelque chose mais je dois dire que je suis perplexe des déclarations réalisés. Je ne dois pas les mettre en doute mais l'ICANN semblerait connaître moins son budget que certains regroupements au sein de l'ICANN, le personnel de l'ICANN ou le conseil de l'ICANN. Vous avez mené des discussions ou des débats avec des comités d'audit de l'ICANN ou ce qui est plus important. Pour moi ce n'est pas clair ce que vous venez de mentionner sur les implications pour la viabilité de ICANN dans les mois et les années qui viennent.

Nous nous approchons d'un moment où il faut tenir compte, le monde qui est hors de l'ICANN, l'ICANN a beaucoup de lumières, on fait beaucoup d'attention à l'ICANN mais le fait de vous écouter vous-mêmes et d'autres, et bien je suis très préoccupé à partir de ma perspective de l'union européenne, je voudrais avoir votre point de vue sur ce que cela signifie, qu'est-ce que cela implique.

C'est un problème entre la ccNSO et l'ICANN? Si oui ça devrait être résolu mais ce que vous venez de nous dire a des conséquences très importantes pour l'ICANN.

ROELOF MEIJER:

Bien sûr il y a un problème avec l'ICANN auquel on a dédié pas mal de temps, on a dédié pas mal de temps à ces commentaires. Je crois que cela est raisonnable, on a fait très peu, voilà ce qui est frustrant mais ce qui préoccupe et voici un de nos commentaires c'est que l'ICANN a besoin de se professionnaliser. La manière dont il traite les finances n'est pas en ligne avec l'envergure actuelle de l'organisation à mon avis et cela n'est pas en ligne avec l'envergure de l'organisation dans l'avenir. Une fois de plus, je suis préoccupé par la manière dont on mène à bien ces questions au sein de l'organisation. Byron a dit et je suis d'accord avec lui, on sait bien que le CFO est très capable, il y a beaucoup de choses à faire dans l'avenir mais le conseil va devoir améliorer dans ce sens.

Je crois que le budget de l'année fiscale 2013 implique que tout changement provenant des regroupements ne montre pas de bons signes.

HEATHER DRYDEN:

C'est une histoire qui a commencé il y a au moins cinq ans et elle se rapportait à la quantité d'argent avec laquelle la communauté des codes de pays contribuait au sein d'ICANN et il y avait des voix très fortes qui nous demandaient de faire une contribution plus importante.

Nous avons écouté ce qu'on nous disait et nous nous sommes engagés à travailler sur les questions financières voilà pourquoi c'est une commission de budget et nous nous sommes engagés à trouver une solution aussi. Vous pouvez comprendre que nous sommes frustrés dans cette étape plus tardive lorsque nous entendons cette nouvelle mais si je veux être un peu plus positive, je voudrais dire que les directeurs de cette communauté du code pays ont une forte expérience dans les finances et nous ne remettons pas en questions les contrôles et nous sommes engagés aussi pour trouver de nouvelles voies pour parvenir à une solution.

Je regrette énormément que cela se passe à une étape aussi tardive.

HEATHER DRYDEN:

Merci beaucoup.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Merci beaucoup madame la présidente et merci de votre présentation Byron et Roelof.

Je ne sais rien à propos des finances c'est pour cela que la question va avoir l'air assez stupide mais si vous n'utilisez pas cet outil que vous

appelez le EAG, de quoi vous-servez vous alors par rapport à ce que Lesley a dit, pourriez vous transformer ceci en quelque chose de positif, un outil alternatif. Je vais m'arrêter là parce que c'est la limite qui m'est imposée par mon expérience terminologique dans ce domaine.

BYRON HOLLAND:

Ils n'offrent rien pour placer le EAG, ils n'ont pas d'outil différent, d'outil d'analyse des rapports. Une fois dit ceci, une organisation qui a un tel niveau de complexité comme Roelof le dit et qui va encore grandir comme organisation. Une telle organisation en a besoin.

On sait que les personnes très compétentes dans le domaine des finances le reconnaît donc il – à une étape de reconstruction, il y a une connaissance de ce qui a lieu dans le domaine financier au sein d'ICANN, nous ne savons pas encore quel va être cet outil analytique, c'est pour cela que nous ne pouvons pas pour le moment vous fournir le rapport que vous voulez. Nous ne savons pas non plus dans quel délai cela va se produire. Quant à l'outil dont nous disposons, ce n'est pas dans notre rôle, dans notre fonction, je peux faire quelques suggestions, ce n'est pas dans notre rôle d'en parler.

DANEMARK:

Merci beaucoup madame la présidente, je vous remercie de cette présentation aussi distinguée sur les obstacles et comment trouver des réponses aux questions pertinentes que vous avez formulées.

J'ai été très bien informé sur le forum Internet du Danemark et nous en avons débattu de ce sujet pendant les années où vous travaillez. Il

s'agit surtout d'une question sur la transparence, il pourrait s'agir d'un thème important pour la prochaine révision des responsabilités sur la transparence lorsque nous considérons la traçabilité des dépenses effectuées et la transparence.

HEATHER DRYDEN:

Merci beaucoup le Danemark. Maintenant, c'est aux Pays Bas.

PAYS BAS:

Ma question a déjà été posée par Suzanne. Elle a déjà obtenu sa réponse. Merci beaucoup.

ROYAUME UNI:

Merci beaucoup. C'est un événement assez alarmant je crois, il me semble que lorsque ROELOF MEIJER a reçu cet outil critique et qu'il a répondu à la question que j'ai posée, c'est-à-dire qu'est ce qui va se passer maintenant, qu'est ce que le CFO peut dire en ce sens là—des finances, il n'y a pas d'options donc, pas de manière de faire des progrès en ce sens là, tout le travail que vous avez fait enfin vers l'arrière.

Je suis d'accord avec le Danemark, la question de la transparence quand aux finances, qui paye quoi et qui reçoit quoi pour la contribution qui lui la faite. Il me semble que c'est assez embarrassant pour le GAC et que le GAC doit y penser de façon sérieuse. Il faut que vous y réfléchissiez, il faut considérer la déclaration que nous allons faire en ce sens là.

Nous vous demandons de bien vouloir nous tenir au courant et j'espère bien qu'il y aura d'autres discussions, d'autres débats. Veuillez bien nous tenir au courant de ces progrès s'il vous plait. Merci beaucoup.

HEATHER DRYDEN:

Merci beaucoup le Royaume Uni. Est-ce qu'il y a quelqu'un d'autre qui voudrait prendre la parole?

SINGAPOUR:

Merci beaucoup madame la présidente. Je crois que la contribution des membres de la ccNSO est volontaire à l'exception d'autres questions de l'ICANN, cette question de l'utilisation de l'outil EAG. Est-ce que cela avait un impact sur les contributions des membres de la ccNSO que ce soit volontaire ou obligatoire? Merci.

La plupart des modèles que nous utilisons maintenant, c'est un modèle qui fonctionne sur les critères des registres et cela continue à être le cas sans que l'on tienne compte de la validité de l'outil du rapport et l'on continue sans aucune question à propos du EAG en soi.

LESLEY COWLEY:

Ce matin, la ccNSO a débattu de cette question, le groupe de travail s'est engagé dans la salle pour mener à bien ce travail malgré ces nouvelles pour trouver une manière des progrès. J'espère bien sûr que nous pourrons nous réunir avec vous à Toronto avec des nouvelles plus positives et malgré ce manque d'informations, nous

avons-nous aussi un engagement pour travailler avec le CFO de façon à pouvoir évaluer tout cela, une manière d'aller de l'avant. Je pense que c'est la bonne modalité, je pense que c'est ce que la ccNSO a pu jusqu'ici.

HEATHER DRYDEN:

Merci. La Norvège, vous voulez ajouter quelque chose?

NORVEGE:

Merci beaucoup madame la présidente. Nous voulons aussi remercier Byron et Roelof de leurs présentations et cela nous fait voir aussi le rapport très important qui est entre le GAC et la ccNSO en ce sens que vous avez ce rapport avec l'ICANN et que les finances ne dépendent pas de l'ICANN et que vous pouvez être critique en ce sens là.

Je crois que c'est un rapport qui peut être bénéfique et utile que vous pouvez avoir, poser ces questions et avancer aux thèmes auxquels nous nous intéressons au sein du GAC. C'est pour cela que je pense que cela montre qu'il est important de continuer à maintenir ces rapports et à continuer à coopérer sur ces questions spécifiques.

HEATHER DRYDEN:

Merci beaucoup. Je sais qu'il y a eu un événement une activité de diffusion menée à bien par le ccNSO pour les membres du GAC surtout pour ceux qui n'ont pas de participants au ccNSO a pu travailler de façon conjointe et pour que cette activité soit réalisée en coopération. Je crois qu'il y a eu un fort soutien pour cette participation et je crois comprendre que cela s'est passé des deux

cotés et que la réunion a été un succès. Je n'y étais que quelques minutes là, j'ai vu un bon nombre des membres du GAC, je crois donc que cela était positif. Je voudrais savoir s'il y a d'autres représentants qui voudraient la parole, le Pakistan, la Suisse et l'Argentine.

PAKISTAN:

Merci beaucoup au ccNSO de cette mise à jour tellement utile et pour cette question. Ma question est la suivante: L'un des représentants de la ccNSO a parlé de la planification, les activités de la ccNSO sont critiques par nature et il s'agit d'activités constantes qui sont essentielles à la réussite du système des noms de domaines et pour parvenir aux objectifs ultimes de l'ICANN. La ccNSO pourrait peut-être parler sur les projets de développement pour savoir si ces projets pourraient être exécutés par l'académie de la ccNSO à partir du plan du projet qui est déjà à son étape de mise en œuvre.

SUISSE:

C'est un petit commentaire. Je crois que nous sommes d'accord sur le fait que la révision des comptes et la transparence sont essentielles pour ce modèle. C'est pour cela que nous travaillons sur la suggestion faite par le Danemark à savoir que ceci pourrait être, la situation financière en elle-même pourrait être un thème pour le travail d'ATRT.

HEATHER DRYDEN:

L'Argentine maintenant et puis la Commission Européenne.

ARGENTINE: Merci beaucoup madame la présidente. Je n'ai pas demandé la parole mais je vais profiter de l'occasion, je vais remercier la ccNSO de leur visite et de leurs précisions sur les questions financières.

Je voudrais poser une question différente, l'Argentine s'inquiète et est préoccupée d'un TLD et je crois que cela peut être assez polémique comme thème. Il faudrait donc trouver la manière d'aborder les inquiétudes du pays par rapport à ce type de TLD. Merci beaucoup.

HEATHER DRYDEN: Merci beaucoup l'Argentine. Maintenant la parole à l'union européenne.

COMMISSION EUROPEENNE: Merci beaucoup madame la présidente. Je voudrais poser une question sur le thème de l'ordre du jour. Je voulais intervenir et m'assurer que vous sachiez que j'ai une question après la fin des interventions sur ce point en particulier. J'ai une question par rapport au vice président d'ICANN, la lettre envoyée par le vice président.

HEATHER DRYDEN: Merci beaucoup la Commission Européenne. C'est la Suède qui prend la parole maintenant.

SUEDE: Merci beaucoup madame la présidente. Je n'ai pas besoin de répéter ce que j'ai déjà dit parce que mes collègues ont exprimé leurs

inquiétudes en accord à ce que j'ai déjà dit. Je voudrais donc remercier la ccNSO de cette présentation même si l'information qu'elle nous a donnée est un peu alarmante. Je soutiens aussi la mention du Danemark pour la question de transparence ici jusqu'à la réunion de Toronto.

HEATHER DRYDEN:

Merci beaucoup la Suède. En ce qui concerne la question de l'Union Européenne, nous allons traiter cette question au sein du GAC. Nous ne l'avons pas abordé en interne mais cela se rapporte à la lettre qui a été envoyée par le vice président de l'IANA au GAC Elise Gerich. Je ne sais pas si la commission européenne voudrait poser la question maintenant.

Merci beaucoup madame la présidente. Comme on l'a dit, cela n'a pas fait l'objet de discussions internes au GAC, donc ce que je fais c'est tout simplement poser comme vous devez le savoir Elise Gerich pour vice président d'ICANN pour la fonction de l'IANA avait envoyé une lettre au GAC et la ccNSO et malheureusement, aucune de ces deux lettres ne mentionnait le fait qu'une copie était envoyée à l'organisme, donc le GAC ne savait pas que la lettre était reçue par la ccNSO et vice versa donc ce manque de communication est une mauvaise pratique lorsqu'on envoie des lettres à différentes organisations mais de toute façon, vous savez quels sont les contenus de ces lettres qui se rapportent aux difficultés expérimentés par les différents gouvernements et différentes administrations publiques.. mise en œuvre des ccTLD, des IDN et même la Commission Européenne et cela étant à la disposition de tout le public.

C'est une expérience très frustrante pour nous et nous allons en discuter en interne au GAC. Je ne veux pas poser la discussion ici mais ici au nom de la Commission Européenne, je voudrais simplifier et dire que la réponse de la ccNSO semble dire que tout allait bien même si ce n'était pas vraiment le point de vue de la Commission Européenne. Les problèmes que nous avons en particulier avec le nom de domaine point EU mais il y en a d'autres qui ont des problèmes. Ces problèmes sont bien connus de toute la communauté donc cette réponse nous inquiète.

Nous avons commencé à supposer que nous avons mal compris et il y a eu un malentendu par rapport à la réponse surtout parce qu'on supposait qu'elle était plutôt en accord avec le status quo actuel que nous espérions. Nous aimerions bien avoir une précision de la ccNSO à cet égard, nous ne voulons pas avoir une position -- entre le GAC et la ccNSO. Nous sommes absolument respectueux de son autonomie mais très bonnes relations, nous devrions continuer à avoir de très bons rapports avec eux donc je serais très -- si vous me donnez une réponse en ce sens là.

LESLEY COWLEY:

Nous sommes bien conscients maintenant que cette même lettre a été reçue par le GAC et par la ccNSO et la ccNSO a répondu formellement à cette lettre est transparente, elle a été publiée sur le site Web de l'ICANN et de la ccNSO.

Bien sûr nous voulons savoir quelle est la réponse du GAC à cette lettre et je propose que une fois cette réponse aura été émise et aura été rendue publique nous la réviserons, nous analyserons le contenu

nous espérons pouvoir avoir un entretien ensuite sur cette question qui est extrêmement importante selon ce que vous venez de dire.

HEATHER DRYDEN:

Merci beaucoup. Dans cette réunion avec la ccNSO comme d'habitude, nous avons eu des échanges très intéressants et nous avons posé différentes questions sur lesquelles il faut continuer à s'entretenir donc nous remercions les membres de la ccNSO de leur participation. Nous avons une pause café pour les membres du GAC et ensuite nous nous retrouverons pour parler de cette lettre sur l'IDN.